

# **WHITE RIVER SCHOOL DISTRICT HAS NEW OPTIONS FOR OUR FAMILIES WHO SPEAK SPANISH IN THEIR HOMES TO COMMUNICATE WITH OUR SCHOOLS!**

---

## **Your Voice Is Important to Us at White River School District**

All parents have the right to get information and communicate with our schools—including families who speak Spanish at home. Therefore, we are pleased to announce these new ways to communicate with us in Spanish:

---

### **PROFESSIONAL INTERPRETATION:**

When you **call** or **visit** your child's school, you can request immediate interpretation services. The school will call a telephone interpreter and in a few minutes an interpreter will translate for you while you talk to someone at your child's school.

### **INTERNET:**

Our web site, [www.whiteriver.wednet.edu](http://www.whiteriver.wednet.edu) is available in Spanish and 64 other languages besides English. Click the "GOOGLE" button at the top right corner of each page and then select "Spanish" in the pull down menu. All text will be in Spanish or any other language you choose.

### **PERSONAL VISIT:**

When you make a personal visit to your child's school, the office can provide a Parent Request Form in Spanish and English. Use this form to inquire about various topics or to arrange an appointment with the teacher, the nurse, the principal, counselor or another person.

### **TELEPHONE:**

To make a call to one of our schools, we have a specific number to leave a voice message in Spanish: **360-829-3827**. Please leave your name, phone number, the name of your son or daughter and the school he or she attends. Someone who understands Spanish will check this voicemail box daily. Your question will then be forwarded (in English) to the person best suited to answer it. This person, (perhaps with the help of an interpreter), will call you back as soon as possible.

### **AUTOMATED HOME PHONE CALLS**

You can receive automated calls from the district in Spanish instead of English. To arrange this, contact your child's school and ask to receive the messages in Spanish.

*We hope these options meet the needs of the Spanish speaking families in our community.*

*We welcome any questions, comments, or concerns you may have.*

# **SOLICITUD de INFORMACIÓN EN ESPAÑOL**

PARA COMUNICARSE CON LAS ESCUELAS DE WHITE RIVER SCHOOL DISTRICT

---

## **La Voz de Cada Padre es Importante**

Todos padres tienen derecho conseguir información y comunicarse con nuestras escuelas—incluyendo las familias que hablan español en su hogar. Por eso, nos complace anunciar estas nuevas maneras para comunicarse con nosotros en español.

---

### **Servicios de Interpretación Para Llamar o Visitar en La Escuela de Su Hijo**

Cuando visite o llame a la escuela de su hijo, usted puede solicitar un intérprete para comunicarse. La escuela llamará a un intérprete para tener una conversación entre usted, el intérprete y el empleado de la escuela en su idioma preferido inmediatamente.

### **Un Formulario de Asistencia en Español e Inglés:**

Cuando haga una visita personal a la escuela de su hijo o hija, puede usar este formulario para solicitar información sobre varios temas o para planear una cita con el maestro, la enfermera, el director, el consejero u otra persona.

### **Dejar Un Mensaje de Voz en Español o en Inglés: 360-829-3827**

Por favor deje su nombre, su número de teléfono, el nombre de su hijo o hija, y la escuela de su hijo o hija. Alguien que entiende el español comprobará los mensajes diariamente. Su asunto será enviado a la persona más indicada. Esta persona, (tal vez con la ayuda de un intérprete), le llamará a usted lo antes posible.

### **Noticias e Información Escolar en El Internet**

Nuestro sitio del web, [www.whiteriver.wednet.edu](http://www.whiteriver.wednet.edu) está disponible en español y 63 otros idiomas además de inglés. Haga clic en el botón de "GOOGLE" ubicado a la esquina derecha arriba de cada página y seleccione "español" el menú. Todo el texto se verá en español.

### **Llamadas Automatizadas Para Noticias Escolares:**

Si usted quisiera recibir llamadas automatizadas en español, comuníquese con la escuela de su hijo y solicite recibir mensajes en español en lugar de inglés.

*Haremos todo lo posible para apoyar a las familias que hablan español en casa.  
Nos gustaría oír cualquier pregunta, comentario o asunto que tenga.*